

Distr.: Limited 19 March 2012 Russian

Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие

Австрия, Албания*, Аргентина*, Бельгия, Венгрия, Гондурас*, Грузия*, Израиль*, Исландия*, Испания, Канада*, Колумбия*, Коста-Рика, Лихтенштейн*, Португалия*, Румыния, Словакия*, Словения*, Сомали*, Турция*, Финляндия*, Хорватия*, Чешская Республика, Швейцария, Эстония*: проект резолюции

19/...

Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международных договоров по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах,

вновь подтверждая также, что в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека государства — члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство добиваться в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различий в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 12/16 от 2 октября 2009 года и 16/4 от 24 марта 2011 года по вопросу о свободе мнений и их свободном выражении, 15/21 от 30 сентября 2010 года о правах на свободу мирных собраний и ассоциацию и на решение 17/120 от 17 июня 2011 года о групповом обсуждении по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов,



^{*} Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

ссылаясь также на Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

признавая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации являются правами человека, которые гарантированы всем, хотя их осуществление может подвергаться определенным ограничениям в соответствии с обязательствами государства согласно применимым международным договорам о правах человека,

признавая, что участие в мирных протестах может являться важной формой осуществления прав на свободу мирных собраний и ассоциации, свободу выражения мнений и на участие в ведении государственных дел,

признавая также, что мирные протесты могут способствовать полной реализации гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав,

вновь подтверждая, что каждый имеет право на жизнь, свободу и личную безопасность,

подтверждая также, что участие в публичных и мирных протестах должно быть полностью добровольным и непринудительным,

подчеркивая в этой связи, что каждый должен иметь право выражать свои претензии или чаяния, в том числе в рамках публичных и мирных протестов, без опасений, и напоминая в этой связи, что государство несет ответственность за поощрение и защиту прав человека, за предотвращение нарушений прав человека, в частности внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, произвольного ареста и задержания, принудительных исчезновений, а также пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, а также за недопущение в любых обстоятельствах злоупотреблений уголовным и гражданским судопроизводством или угроз такими актами, в том числе в контексте мирных протестов,

подчеркивая также, что мирные протесты не следует расценивать как угрозу и, следовательно, призывая все государства проводить открытый, инклюзивный и конструктивный диалог в отношении мирных протестов и их причин,

признавая, что национальные правоохранительные институты и организации гражданского общества, в том числе неправительственные организации, могут сыграть полезную роль в содействии постоянному диалогу между лицами, принимающими участие в мирных протестах, и компетентными органами власти,

подчеркивая необходимость обеспечения в полной мере ответственности за нарушения прав человека или злоупотребления в контексте мирных протестов,

ссылаясь на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, которые были приняты восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

2 GE.12-12221

3

- 1. *признает* необходимость обсудить вопрос о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов;
- 2. приветствует проведение Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии группового обсуждения по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов и активное участие в нем государств и заинтересованных сторон;
- 3. принимает к сведению резюме обсуждения в рамках дискуссионной группы, подготовленное Управлением Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций¹;
- 4. *признает*, что мирные протесты могут иметь место во всех контекстах и во всех обществах;
- 5. призывает государства создавать и обеспечивать такие условия, при которых протесты могут проводиться мирным и законным образом, путем введения национальных законодательных норм, соблюдающих международное право прав человека в этом отношении;
- 6. *призывает* все государства изучать пути избежания, когда это возможно, применения силы в ходе мирных протестов, а в тех случаях, когда применение силы является абсолютно необходимым, ограничивать применение этой силы абсолютно необходимым минимумом;
- 7. призывает государства и, когда это применимо, соответствующие правительственные органы обеспечивать адекватную подготовку сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих и поощрять адекватную подготовку частных лиц, действующих от имени государства, в том числе по вопросам прав человека и, в надлежащих случаях, по международному гуманитарному праву;
- 8. просит Верховного комиссара подготовить и представить Совету по правам человека до его двадцать второй сессии тематический доклад об эффективных мерах по обеспечению поощрения и защиты прав человека в контексте мирных протестов, включая осуществление международных обязательств и обязанностей в области прав человека, и по предотвращению нарушений и злоупотреблений;
- 9. призывает соответствующих тематических мандатариев специальных процедур, в том числе Специального докладчика по вопросу о свободе выражения мнений, Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциаций, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях и Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, внести свой вклад в вышеупомянутый тематический доклад;
- 10. просит Верховного комиссара, при подготовке тематического доклада, опираться на опыт договорных органов и запрашивать мнения государств и соответствующих партнеров, таких как учреждения Организации Объединенных Наций, региональные организации, национальные институты по правам человека и организации гражданского общества;
- 11. постановляет рассмотреть вышеупомянутый доклад и возможные последующие шаги на своей двадцать второй сессии по пункту 3 повестки дня.

GE.12-12221

¹ A/HRC/19/40.